

Quienes vinieron de fuera del Estado y habían cursado el EDAN, concentraron sus primeros esfuerzos en integrarse a las fuerzas de tarea en las actividades de búsqueda y rescate, no fue hasta el sábado que, finalizadas las acciones de ByR en el Liceo y la Escuela, que se iniciaron las acciones de evaluación de daños y análisis de necesidades. Estas fueron acordadas entre el Director de Defensa Civil Sucre y la Delegación de Aragua, arrojando al final del día el primer informe preliminar en terreno. Aclaro que en terreno, pues desde el jueves mismo se venía reconstruyendo desde el COE de Caracas ubicado en Bomberos del DF un informe global, acudiendo a diferentes fuentes. De resaltar el papel jugado por la Iglesia Evangélica en Cumaná, la cual aportó importante información acerca de las consecuencias del evento, a través de la Iglesia en Caracas.

Se adelantaron informes aislados de daños la técnica y formatos propuestos por OFDA en otras poblaciones, de la cual resalto la efectuada en Chiguaná del Municipio de Ribero-Sucre.

Excepto lo descrito en el COE Caracas no hubo una intención, un direccionamiento, una decisión de implementar en las primeras horas una de evaluación de daños y un análisis de necesidades con un enfoque amplio y multisectorial. Predominaron las acciones de búsqueda y rescate y solo hasta cuando estas finalizaron se reencaminó la evaluación de daños sistemática. Esto no quiere decir que empresas públicas y otras no hubieran emprendido una evaluación sectorial y aislada, de hecho en el caso de las empresas de suministro de agua potable y electricidad lo hicieron, reponiendo en muchos casos el servicio durante los días posteriores al evento. El caso mas crítico en Cariaco donde 8 días después del evento no se había restituido el suministro de agua potable y el fluido eléctrico abastecía un pequeño sector del área urbana.

Elementos positivos de la operación que los entrevistados atribuyen al Curso EDAN

- Los egresados del Curso EDAN poseen tres aspectos que les facilitan con posterioridad el trabajo en equipo: 1. Conocimiento técnico, 2. Método de trabajo y 3. Relación interpersonal, amistad o por lo menos un conocimiento de las personas. Estos tres elementos permiten compartir una actividad o tarea en equipo, a pesar de no conocerse con anterioridad.
- Se ratifica la importancia de constituir grupos de evaluación mixtos: personas locales que conozcan las condiciones pre-existentes y personal foráneo (distinto del local), que no esté involucrado física ni emocionalmente que posea la técnica y la disponibilidad de tiempo para ejecutar la tarea.
- La técnica del EDAN puede ser dirigida y apoyada desde las centrales de comunicaciones. Quedó demostrado la utilidad de este mecanismo.
- Se ratifica la dificultad de correlacionar las distintas fuentes de información. Los coordinadores de EDAN y quienes compilan la información, permanentemente están confirmando y buscando datos complementarios, para lo cual exploran fuentes alternos, otros canales, etc.
- El intercambio de información ya contenida en los formatos EDAN fue ágil y productiva, no así con información y datos dispersos provenientes de otras fuentes.

- El curso EDAN plantea los censos como parte del proceso de evaluación, esta es una tarea impostergable en el postdesastre.
- El Manual de Campo fue una de las herramientas de consulta mas utilizada, entre otras permitió fotocopiar los formatos para iniciar la recolección de información.
- Los formatos fueron transcritos rápidamente al sistema de correo electrónico, facilitando la transmisión de la información.
- Miembros de grupos de ByR con entrenamiento en EDAN, relatan la utilidad de éste último para contar con una visión mas global, identificar los lugares donde se concentran los daños y establecer prioridades.
- El EDAN expone una función social de una tarea eminentemente operativa, crea un ejemplo, un modelo de regularización de una actividad en terreno, plantea procedimientos, aspectos de coordinación y comando. Todos los aspectos mencionados pueden orientar a otros grupos para configurar programas de capacitación similares.
- En Cumaná se demostró la utilidad del diseño o matriz de necesidades utilizado en el EDAN (tomado del sistema SUMA de OPS/OMS). La experiencia se vivió en el lugar donde se manejaron los suministros, donde se implantó el sistema SUMA y pudo atenderse requerimientos especificados indicados en formatos EDAN. Esto se reflejó en agilidad y eficiencia en los despachos. Es de aclarar que este procedimiento no fue la regla en los envíos (más bien la excepción).
- La última parte del curso EDAN contempla la capacitación en terreno, en el caso Cumaná fue evidente la utilidad de esta estrategia.

Sugerencias de los entrevistados

- Selección cuidadosa de los participantes a Cursos EDAN. Los elegidos deben provenir de grupos independientes de los de toma de decisiones, de búsqueda y rescate o de áreas asistenciales en salud. En caso de que provengan de éstos, al momento de actuar deberá especificarse cual será su función inicial y luego de terminada ésta, cual será el cambio.
- Necesidad de pasar del Curso a la planificación en tiempos de normalidad, que permitan definir criterios para la conformación de grupos de evaluación, los sistemas de activación y movilización, de forma que se garanticen tiempos de mínimos de respuesta y eficiencia en el trabajo.
- Es importante contar con un número suficiente de evaluadores formados. En el momento de requerirse muchos no pueden desplazarse por diferentes motivos.
- Es indispensable la información periodística pero difícil valorar.
- Si bien el Manual de Campo demostró gran utilidad, la fragilidad y su deterioro en condiciones adversas (humedad, polvo, manos sucias), plantea la necesidad de ser elaborado en un material plástico mas resistente y lavable.
- Es importante plantear un re-entrenamiento periódico en EDAN, que se alimente a la vez de experiencias reales.
- Debe mantenerse una reserva cartográfica actualizada de las zonas de riesgo de un país, para no estar buscando sobre la marcha este valioso recurso.

- Debe revisarse los formatos para crear categorías adicionales por ejemplo : rescatados vivos y cadáveres rescatados, estudiar la conveniencia de diferenciar damnificados de afectados (conforme a propuesta anterior de Bomberos del D.F. de Caracas), manejar unidad familiar como unidad de información.

5.2 Otros Cursos de USAID/OFDA-LAC

La alusión a otros cursos como APD y CPI se hace en forma tangencial durante las entrevistas. En Venezuela el Curso APD I no ha tenido igual difusión que el Curso de Capacitación para Instructores (CPI) o el de Evaluación de daños y análisis de necesidades (EDAN). Por tanto en las entrevistas la referencia a este curso no es frecuente, aun cuando algunas de las sugerencias anotadas y de las necesidades detectadas podrían estar cubiertas por este curso. Las anotaciones que se citan a continuación proceden exclusivamente de egresados del APD.

Elementos positivos de la operación que los entrevistados atribuyen al Curso APD

- Contrario a lo que se pudiera pensar los procesos de planificación y programación de operativos pueden utilizar muchas de las herramientas suministradas en el APD.
- Facilita la administración del tiempo.
- Permite un ordenamiento y un direccionamiento correcto y eficiente de las acciones
- Es evidente la diferencia entre las buenas intenciones y los que realmente tienen la capacidad de “gerenciar” un desastre.

Sugerencias de los entrevistados sobre el Curso APD

- Debe presentarse el APD en forma mas sistemática, involucrando un número cada vez mayor de personas.
- Debe darse prioridad al APD y a otros cursos de manejo de desastres en zonas con baja capacidad, como el caso de la zona oriente donde ocurrió el sismo.
- Debe diseñarse un APD corto dirigido a políticos y dirigentes. Su duración no debe ir mas allá de 1 a 2 días.
- Todo personal de dirección o con personal a cargo debe tomar el APD.
- Se considera de mayor utilidad en las fases de mitigación, preparación y recuperación que en la respuesta.

Elementos positivos de la operación que los entrevistados atribuyen al Curso CPI

- Método que permite acercar las actividades de capacitación a la realidad del trabajo en el terreno.
- Permite seleccionar que es importante y que no en la formación de una persona para desempeñarse en una actividad.
- Facilita la organización y presentación de informes ante la comunidad, dando una buena imagen y transmitiendo efectivamente el mensaje.

6. Desempeño de egresados del Curso BREC de Venezuela

Venezuela es uno de los países en América Latina que mayor desarrollo han tenido en el entrenamiento en Búsqueda y Rescate en Espacios Confinados. Con el apoyo de especialistas norteamericanos el I.P.C. inició hacia 1983 un curso que fue ofrecido en varias oportunidades a personas provenientes de todo el país e incluso, benefició a otros países del continente. Posteriormente egresados de estos cursos asumen con algunos cambios la presentación del BREC en el Estado Mérida, efectuando un intercambio importante con grupos de Puerto Rico. Años mas tarde, el grupo de rescate del Metro de Caracas retoma el control del curso, incluye modificaciones provenientes de experiencias de Puerto Rico, se contempla ya no solo el trabajo en espacios confinados sino también se incluye aspectos referidos a estructuras colapsadas y adopta el Método Interactivo de Enseñanza para su presentación.

Durante la evaluación se encontraron egresados de las tres etapas del BREC : IPC, Mérida y Metro de Caracas. De las referencias obtenidas se puede concluir que se trata de un mismo curso en distintas etapas de evolución, donde se comparten técnicas y procedimientos de trabajo, diferenciándose en ambientes y métodos de aprendizaje.

Para efectos del presente trabajo se considerará como un solo programa, sin entrar a diferenciar las tres modalidades descritas. En la actualidad el Grupo de Metro tiene un campo de entrenamiento, basado en el esquema de "gatera", que ha ido tecnificándose con el tiempo. Brinda un promedio de dos cursos al año debido a la gran demanda que tiene.

Durante el evento de Cumaná es de reconocer el interés de la Defensa Civil Nacional por acelerar el proceso de entrega de elementos (comprados semanas antes), hecho que se dio y permitió contar con un equipamiento apropiado, de buenas especificaciones y en cantidad suficiente para el evento. Como en muchas emergencias se detectaron pérdidas de herramientas y equipo así como deterioro y daño, a pesar del dispositivo que se organizó para el manejo logístico. No puede concluirse que lo disponible en la actualidad sea exactamente lo necesario y suficiente para futuros eventos, si se tiene en cuenta que en la emergencia de Cumaná y Cariaco los puntos o edificaciones de trabajo fueron solo tres por un lapso de dos días, extendiéndose por un periodo mayor únicamente en el edificio de La Seguridad. La experiencia del sismo del 9 de julio deberá ser analizada a la luz de escenarios factibles de zonas vulnerables, donde la demanda pudiera sobrepasar ampliamente lo vivido en el Estado Sucre.

Elementos positivos de la operación que los entrevistados atribuyen al Curso BREC

- Fue evidente la diferencia en el desempeño entre personas egresadas del BREC y aquellas que no lo habían tomado. En especial la fortaleza (y compatibilidad) en los procedimientos de evaluación inicial, apuntalamiento y penetración.
- Se detecta un sinergismo entre el EDAN y el BREC ; el primero estimula el trabajo en equipo, la importancia de compartir un objetivo común y direccionar los esfuerzos individuales y colectivos para alcanzarlo mientras el BERC refuerza el concepto de interdependencia de los miembros del equipo.

Sugerencias de los entrevistados

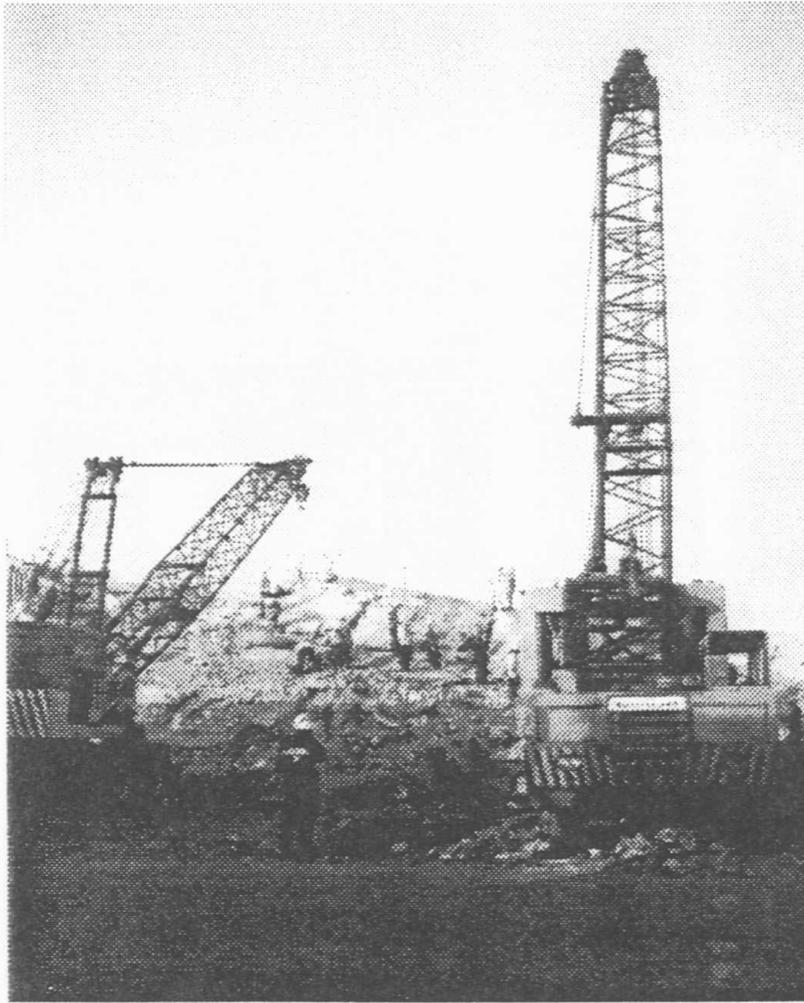
- El BREC no hace énfasis en la descripción y uso adecuado de equipos. Deben elaborarse manuales que faciliten el entrenamiento del personal, para evitar el uso inapropiado de equipos y herramientas, reflejado en accidentes personales, pérdida de tiempo, deterioro y daño de estos elementos de trabajo.
- El BREC no toca en detalle la situación de confinamiento en estructuras de concreto, remoción de placas, hecho que exige un conocimiento particular. La operación en Cumaná edificio la Seguridad fue un claro ejemplo de este tipo de escenario.



Edificio La Seguridad ¹⁴

- El BREC no desarrolla el tema de Comando de Incidentes, planificación, organización y ejecución de actividades, trabajo interinstitucional, captación y selección de personal, manejo de medios de comunicación.
- El BREC no incluye aspectos relativos al uso de maquinaria pesada y equipos eléctricos, especificaciones, indicaciones, limitaciones. Cómo involucrar a la empresa privada con capacidad logística? La utilización de este equipo fue la clave para las maniobras de rescate en el sismo del 9 de julio.

¹⁴ Foto : Juan Pablo Sarmiento USAID/OFDA - LAC



Edificio La Seguridad¹⁵

- Debe darse un balance entre el trabajo en gateras (túneles, espacios confinados) y trabajo a cielo abierto.
- Debe incluirse en el curso aspectos referentes a liderazgo, conducción y mando.
- No se ha definido aun la necesidad de un programa de re-entrenamiento, y actualización, de una re-certificación.
- En el BREC no se están cubriendo los aspectos psicológicos durante la operación, referido a los miembros del equipo, a la relación con comunidad.
- A pesar de que los cursos BREC coinciden en aspectos técnicos se requiere establecer protocolos nacional e internacionalmente aceptados y probados.
- Se plantea la necesidad de desarrollar el BREC en dos niveles, uno operativo (tal como se está dictando por Metro) y otro para el Oficial de Manejo. Este último cubre el primero pero va mas allá en aspectos de comando del operativo.

¹⁵ Foto : Juan Pablo Sarmiento USAID/OFDA - LAC

7. Conclusiones de la Evaluación

Para efectos prácticos las conclusiones abarcarán los tres objetivos propuestos :

- Centros educativos afectados
- Programa de Capacitación de USAID/OFDA-LAC
- Otros Programas de Capacitación

7.1 Centros educativos afectados :

Los Planes dispuesto para ofrecer seguridad en los planteles educativos deben abarcar 3 aspectos fundamentales :

- Seguridad física, hace referencia a los aspectos estructurales, no estructurales y funcionales de las edificaciones destinadas a la educación.
- Plan de emergencia, que incluyen señalización, el diseño de los planes emergencia, de evacuación, el entrenamiento de los usuarios de las instalaciones y la puesta a prueba de los dispositivos.
- El área curricular, que abarcan el tratamiento de los eventos naturales y antrópicos como un componente mas de la cotidaneidad del ciudadano y como este debe ser incorporado en los programas de estudios.

Dramáticos fueron los hallazgos en Venezuela durante el Sismo del 9 de julio. Deficiencias en los dos primeros aspectos demuestran la necesidad de agilizar los procesos burocráticos de las entidades responsables para adelantar un programa coherente que intervenga estos factores de riesgo para disminuir la vulnerabilidad del sector ante eventos futuros. Esta experiencia debe ser igualmente empleada al máximo para efectos de demostración en otros países de la región. Se dispone de videos que ilustran suficientemente lo descrito en este informe.

7.2 Programa de Capacitación de USAID/OFDA-LAC :

Para analizar los resultados se retoma los principios de evaluación de impacto propuestos Richard Olson¹⁶ para el Programa de Capacitación de OFDA/LAC.

Las evaluaciones formales requieren de unos marcos referenciales explícitos, y acorde con la Sociedad Americana de Capacitación y Desarrollo (ASTD), la evaluación ideal de un Programa de Capacitación consta de cuatro niveles:

1. Reacción del participante
2. Aprendizaje del participante
3. Cambios en el comportamiento del participante (en el trabajo).
4. Resultados a nivel organizacional

¹⁶ Consultor USAID/OFDA para la evaluación del Programa de Capacitación de OFDA en Latino América. Referencia incluida en la "USAID/OFDA Guía para el Diseño y Desarrollo de Cursos de Capacitación", 1996.

Nivel I. Se refiere al impacto durante el desarrollo del Curso. Evidenciable a través de las evaluaciones de las unidades, actitudes y comportamientos durante el Curso.

Nivel II. Se refiere al impacto inmediato que tienen los participantes al finalizar el Curso, puede verificarse mediante el cumplimiento de los objetivos trazados, con adquisición de conocimientos, destrezas y habilidades, que le permitirán un desempeño específico, incluye actitudes y comportamientos con relación al curso mismo y sus contenido.

Nivel III. Compete a los cambios personales inducidos por el proceso de capacitación y puede tener dos instancias : a- cambios en tiempos normales y b- cambios detectados ante situaciones de emergencia o desastre.

Nivel IV. Compete a los cambios institucionales inducidos por el proceso de capacitación y al igual que el anterior puede tener dos instancias : a- cambios en tiempos normales y b- cambios detectados ante situaciones de emergencia o desastre.

Para identificar resultados concretos que nos puedan indicar un cierto nivel de impacto, es conveniente seguir de cerca a los participantes egresados de los cursos y analizar las experiencias que se vayan obteniendo con la aplicación de los conocimientos, métodos o técnicas enseñadas y las repercusiones de éstos, en el manejo de emergencias y desastres.

La presente evaluación identifica claramente los niveles 3 y 4 propuestos por Olson, y mas específicamente se centra en los hallazgos durante la respuesta al Sismo del 9 de julio (niveles 3b y 4b).

Indicadores del Nivel 3 :

- Expertismo en temas determinados (EDAN)
- Ordenamiento y planificación del Trabajo
- Actitud para el trabajo en grupo

Indicadores del Nivel 4 :

- Identificación institucional de grupos EDAN
- Empleo de formatos EDAN como instrumentos institucionales para la toma de decisiones